

**Adresse** (Straße, PLZ, Ort)  
**Adresse** (rue, NPA, lieu)  
**Indirizzo** (via, CAP, località)  
**Address** (street, post code, place)

**AHV-Nummer**  
**Numéro AVS**  
**Numero AVS**  
**Social security number**

**Versicherungs-Nr.**  
**Numéro d'assurance**  
**Numero d'assicurazione**  
**Insurance number**

**Rentenbezüger** (Name, Vorname)  
**Ayant droit** (Nom, prénom)  
**Avente diritto** (Cognome, nome)  
**Pensioner** (Name, forename)

Geboren am  
Né(e) le  
Nato(a) il  
Date of birth

Zivilstand  
Etat civil  
Stato civile  
Marital status

Unterschrift  
Signature  
Firma  
Signature





**Nur für Verwitwete:** Sind Sie wiederverheiratet?  
**Uniquement pour les veuves et veufs:** êtes-vous remarié(e)?  
**Unicamente per vedove e vedovi:** è di nuovo sposata(o)?  
**For widowed persons only:** have you re-married?

ja, seit:  nein   
oui, le:  non  
si, dal:  no  
yes, on:  no

**Kinder,** für welche eine Rente bezogen wird / **Enfants** pour lesquelles une rente est perçue  
**Figli** per i quali si percepisce una rendita / **Children** for whom a pension is received

Name, Vorname  
Nom, prénom  
Cognome, nome  
Name, forename

Geboren am  
Né(e) le  
Nato(a) il  
Date of birth

Ausbildung  
Formation  
Formazione  
Education

Todesfalldatum  
Date du décès  
Data del decesso  
Date of death





















**Amtliche Beglaubigung / Attestation officielle / Attestato ufficiale / Official attestation**

Die unterzeichnete Amtsstelle bestätigt die Richtigkeit der Angaben über die obgenannten Personen.  
L'autorité soussignée atteste avoir vérifié, à l'aide de pièces justificatives valables, l'exactitude des renseignements fournis sur l'état civil des personnes mentionnées ci-dessus.  
L'autorità sottoscritta attesta l'autenticità delle informazioni concernenti i dati anagrafici delle persone summenzionate.  
The undersigned authority confirms that the information about the above mentioned persons are correct.

**Ort / Lieu / Luogo / Place**

**Stempel und Unterschrift der Amtsstelle / Timbre et signature de l'autorité officielle**  
**Timbro e firma dell'autorità competente / Stamp and signature of the authority**

**Datum / Date / Data / Date**

**Bitte das ausgefüllte und unterzeichnete Formular einsenden an:**  
**Veillez s'il vous plaît renvoyer le formulaire dûment rempli et signé à:**  
**Si prega di inviare il modulo debitamente compilato e firmato a:**  
**Please return the duly completed and signed document to the following address:**

Sammelstiftung GRANO  
Technikumstrasse 73  
Postfach 1859  
8401 Winterthur